

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 137/2005(46))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΜΙΚΡΟ ΤΟΠΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ ΛΑΡΝΑΚΑΣ, «ΡΑΔΙΟ ΖΗΝΩΝ»

Ημερομηνία Απόφασης: 21 Ιουνίου, 2006

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Νίκου Παπαμιχαήλ, Μαίρης Κουτσελίτη, Μαρίας Δωρίτη, Αλεξ Ευθυβούλου, Μελών

Εκ μέρους του σταθμού: Χρίστης Λοττίδης, Δημήτρης Μέλισσας, Δικηγόροι του σταθμού

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου διερευνά αυτεπάγγελτα τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 21(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και του Κανονισμού **6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το άρθρο 21(1) αναφέρει:

«Η άδεια που χορηγείται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο μπορεί να χορηγηθεί υπό τους όρους και τους περιορισμούς οι οποίοι προβλέπονται

στους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους Κανονισμούς ή τους οποίους η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επιβάλει, περιλαμβανομένων όρων ή περιορισμών ως προς τη θέση και τη φύση του σταθμού, τους σκοπούς, τη λειτουργία, τα προγράμματα, το προσωπικό, τα μηχανήματα που θα τοποθετηθούν ή θα χρησιμοποιηθούν και τον τόπο όπου εγκαθίστανται κεραίες και πομποί, ο οποίος θα καθορίζεται με γνώμονα την προστασία της υγείας του πολίτη και του περιβάλλοντος».

Ο Κανονισμός 6(3) αναφέρει:

«Το περιεχόμενο της αίτησης θεωρείται ως δεσμευτικός όρος ή όροι για τον αιτητή και η μη τήρησή του θεωρείται παράβαση όρου ή όρων άδειας».

Η διερεύνηση προέκυψε ύστερα από επιστολή που απέστειλε ο τοπικός θεματικός (μουσικός) ραδιοφωνικός σταθμός Λευκωσίας, «Radio DeeJay Athens», σε συνεργάτες του, αντίγραφο της οποίας περιήλθε στην αντίληψη της Αρχής. Ο σταθμός με την εν λόγω επιστολή πληροφορούσε τους συνεργάτες του ότι στο εξής, θα μεταδίδει το πρόγραμμά του και στην επαρχία Λεμεσού στη συχνότητα 99.9 (Ράδιο Αμόρε) και στη Λάρνακα/Αμμόχωστο στη συχνότητα 93.3 (**Ράδιο Ζήνων**) και πως κατά συνέπεια, όπως επίσης σημειώνεται στην επιστολή, ο σταθμός έχει μετατραπεί σε σταθμό παγκύπριας εμβέλειας.

Η Αρχή απέστειλε επιστολή με ημερ. **20.01.2005**, στο Διευθυντή του Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων, ζητώντας ανάμεσα σε άλλα, να διαπιστωθεί κατά πόσο το σήμα του «Ράδιο Ζήνων» καλύπτει όντως και την επαρχία Αμμοχώστου.

Οι δικηγόροι του σταθμού, δικηγορικός οίκος Λοττίδης και Λοττίδης, σε απαντητική τους επιστολή προς την Αρχή, που λήφθηκε στις **27.01.2005** και φέρει, προφανώς εκ παραδρομής, ημερ. **24.01.2004**, έδωσαν επεξηγήσεις για

την ως άνω επιστολή που απέστειλαν σε συνεργάτες τους, αναφέροντας τα εξής:

«Η αναφερόμενη επιστολή στην οποία εσείς αναφέρεστε τελειώνει με την εξής παράγραφο: «Περισσότερες πληροφορίες για την έναρξη της μετάδοσης των εκπομπών αλλά και την ακριβή ημερομηνία θα σας κοινοποιηθεί στις προσεχείς ημέρες». Οι πελάτες μας στις 19 Ιανουαρίου 2005 μια μέρα πριν τη δική σας επιστολή απέστειλαν σε συνεργάτες τους νέα επιστολή (επισυνάπτεται ως παράρτημα Α) για εύκολη αναφορά, με σφραγίδα παραλήπτη) όπως είχαν δεσμευτεί με περισσότερες λεπτομέρειες.

*Στην επιστολή ημερομηνίας 19 Ιανουαρίου πληροφορούν κάποιους συνεργάτες τους ότι οι τοπικοί ραδιοφωνικοί σταθμοί Λάρνακας (Ράδιο Ζήνων 93.3) και Λεμεσού (Ράδιο Αμόρε 99.9) έχουν συμφωνήσει με την Αθηναϊκή εταιρεία *International Radio Networks*, Ανώνυμος Εταιρεία Ραδιοφωνικών επιχειρήσεων, για παραχώρηση προγράμματος (Παράρτημα Β) Σχετική ενημερωτική επιστολή που έλαβαν οι πελάτες μας από την Αθηναϊκή Εταιρεία. Επειδή η εταιρεία μας έχει συμφωνία με την πιο πάνω εταιρεία για τα δικαιώματα της Κύπρου τα έχει εκχωρήσει στους πιο πάνω αναφερθέντες σταθμούς.*

Η εκχώρηση του προγράμματος θα γίνεται μέσω της σύνδεσης των πελατών μας με το δορυφόρο με τον οποίο έχουν επέλθει σε ειδική συμφωνία.

Ακολουθώντας, το νόμο οι πελάτες μας, όπως αυτό πράττουν εδώ και πολλά χρόνια ειδικότερα το Νόμο 7(Ι)/98 που ρυθμίζει τα θέματα ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών ζήτησαν από έγκριτους ευρωπαϊούς συνταγματολόγους γνωμάτευση εάν προσκρούει ή αντιβαίνει σε κανόνες δικαίου η συμφωνία αυτή της αθηναϊκής εταιρείας με τους ιδίους τους πελάτες μας και τους

προαναφερόμενους άλλους τοπικούς σταθμού Ράδιο Αμόρε και Ράδιο Ζήνων.

Πέραν των κοινοτικών οδηγιών που ορίζουν ξεκάθαρα ότι η διασυνοριακή τηλεόραση και η ελευθερία διακίνησης προγραμμάτων προστατεύεται το ίδιο κατοχυρώνει και ο δικός μας νόμος 7(Ι)/98 στο άρθρο 32(1)(2).

Ειδικότερα το άρθρο 32 ορίζει:

(1) Η Αρχή μεριμνά ώστε, αναφορικά με όλες τις εκπομπές που μεταδίδονται από σταθμούς που υπάγονται στη δικαιοδοσία της, να τηρείται το δίκαιο που ισχύει στην Κυπριακή Δημοκρατία και την Ευρωπαϊκή Ένωση για τις εκπομπές που αναφέρονται στο κοινό των χωρών αυτών.

(2) Η Αρχή εξασφαλίζει την ελευθερία λήψεως και δεν εμποδίζει την αναμετάδοση στο έδαφος της Δημοκρατίας των εκπομπών που προέρχονται από κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από κράτη μέλη.

Σχετική γνωμοδότηση έχει ζητηθεί και επισυνάπτεται με την παρούσα επιστολή από τον έγκριτο ευρωπαϊό συνταγματολόγο καθηγητή κύριο Δημήτρη Μέλισσα στενότερο συνεργάτη του Καθηγητή Συνταγματικού Δικαίου κ. Δημήτρη Τσάτσου με μεγάλη συμβολή και των δύο στην προπαρασκευή του Ευρωπαϊκού Συντάγματος και σε σχετικά με το αναφερόμενο ζήτημα.

Εν κατακλείδι καμία προσπάθεια, βούληση ή ενέργεια έχει γίνει από τους πελάτες μου ούτε προτίθενται να πράξουν κάτι πέραν των όρων της άδειας τους και πέραν των νόμων και κανονισμών».

Οι δικηγόροι του «Radio DeeJay Athens», Λευκωσίας, επισύναψαν επίσης, γνωμάτευση του συνταγματολόγου Δημήτρη Μέλισσα, στην οποία αναφέρεται κατά πόσον προσκρούει ή αντιβαίνει σε κανόνες δικαίου η συμφωνία της

αθηναϊκής εταιρείας με το «Radio DeeJay Athens», και τους σταθμούς «Ράδιο Αμόρε» και «Ράδιο Ζήνων».

Ο Διευθυντής του Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων, κοινοποίησε στην Αρχή στις **04.02.2005**, επιστολή που απευθυνόταν στο σταθμό. Ο Διευθυντής του Τμήματος ανέφερε επί λέξει τα εξής:

«Έχω οδηγίες να αναφερθώ στον τεχνικό έλεγχο που πραγματοποιήθηκε από τεχνικό κλιμάκιο του Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών στις 21/01/2005 και να σας πληροφορήσω ότι κατά τον έλεγχο έχει διαπιστωθεί ότι η ισχύς εξόδου του πομπού κατά την ώρα του ελέγχου ήταν ρυθμισμένη στα 350W ενώ ο ίδιος ο πομπός έχει δυνατότητα ενίσχυσης του σήματος μέχρι 2500W πράγμα αντίθετο προς τους όρους άδειας που σας έχει χορηγηθεί από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου στις 18/09/2002. Σημειώστε ο πομπός αυτός δεν μπορεί να λειτουργεί μέσα από κατοικημένες περιοχές διότι κατά την λειτουργία του θα προκαλούνται παρεμβολές σ' άλλες υπηρεσίες (..).».

Κατόπιν σχετικής απόφασης, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **25.06.2005**, έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις, για οποιεσδήποτε εξηγήσεις και / ή παραστάσεις σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της εν λόγω επιστολής και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού, όπως δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Στην προαναφερθείσα επιστολή τονίστηκε επίσης, ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης, χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται στα παρακάτω υποστοιχεία **1-4**:

1. Στις **25.02.2005**, ο μικρός τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός Λάρνακας, **«Ράδιο Ζήνων»**, **άλλαξε το καθημερινό αναλυτικό του πρόγραμμα και αλλοίωσε το χαρακτήρα, τη φύση και το περιεχόμενο των εκπομπών του** κατά παράβαση των Όρων Άδειάς του και συνεπακόλουθα κατά παράβαση του άρθρου **21(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, το **«Ράδιο Ζήνων»** δεν τηρεί το πρόγραμμα που δεσμεύθηκε να μεταδίδει και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησής του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού σταθμού μικρής τοπικής εμβέλειας, αλλά παρουσιάζει διαφορετικό πρόγραμμα. Οι καθημερινές εκπομπές που θα έπρεπε να μεταδίδονταν από τη Δευτέρα μέχρι και την Παρασκευή, **Απλά και Καθημερινά, Πρωινό Ραντεβού, Μουσική Ενότητα, Με το δίσκο στο Γραμμόφωνο, Μουσικές Εκρήξεις, Ο Ζήνων στα γήπεδα, Λαϊκοί Περίπατοι και ο Ζήνων μέχρι πρωίας**, δεν μεταδόθηκαν καθόλου. Το νέο πρόγραμμα έχει εξ ολοκλήρου μουσικό περιεχόμενο, αφού αποτελεί το ημερήσιο πρόγραμμα του αδειούχου ραδιοφωνικού μουσικού σταθμού της Λευκωσίας **«Radio DeeJay Athens»**.

Περαιτέρω, ο σταθμός σύμφωνα με τους Όρους Άδειάς του δεν είχε αναφέρει ότι θα συνδέεται με ξένο σταθμό, ούτε ότι θα μεταδίδει προγράμματα πέραν της δικής του παραγωγής. Ωστόσο, συνδέθηκε 24 ώρες τη συγκεκριμένη ημέρα, με τον μουσικό ραδιοφωνικό σταθμό Λευκωσίας, **«Radio DeeJay Athens»**.

Ύστερα από εξέταση του προγράμματος του σταθμού που μεταδόθηκε στις **25.02.2005**, παρατηρήθηκαν τα πιο κάτω:

❖ Μεταξύ των ωρών **24:00-07:00** μεταδόθηκαν τα προγράμματα **«Late & Live & Dance»** με την Εύα Θεοτοκάτου (**0:00-1:00**), **«The Tonight Show»** με το Μιχάλη Τσαουσόπουλο (**1:00-03:00**) (η εκπομπή ακούγεται σε 2η μετάδοση). Το **«Late&Live»** με την Εύα Θεοτοκάτου (**3:00-5:00**), (η εκπομπή ακούγεται σε 2η μετάδοση) και **«Non Stop Music»** (**5:00-7:00**), αντί των τραγουδιών του αυτόματου πιλότου **«Ο Ζήνων μέχρι πρωίας»**.

❖ Μεταξύ των ωρών **07:00-9:00** μεταδόθηκε το **«Breakfast Show»** (**7:00-10:00**) με το Δημήτρη Τσώνη (μουσική εκπομπή σχόλια εκφωνητή, διαβάζονται μηνύματα ακροατών, κοινωνικά σχόλια), αντί του **«Απλά και Καθημερινά»** (πρόγραμμα με ειδήσεις που ενδιαφέρουν τη Λάρνακα, γεγονότα που συμβαίνουν στη Λάρνακα, πληροφορίες, ρεπορτάζ, πολιτιστικά της Λάρνακας και άλλα ενδιαφέροντα για την περιοχή, διανθισμένα με ευχάριστη μουσική).

❖ Μεταξύ των ωρών **09:00-12:00** μεταδόθηκε το **«Non Stop Music»** (**10:00-13:00**) (αδιάλειπτη μετάδοση μουσικής μόνον), αντί του **«Πρωινού Ραντεβού»** (μουσικό πρόγραμμα με επιλογές ακροατών που αφορούν σε μοντέρνα τραγούδια).

❖ Μεταξύ των ωρών **12:00-13:00** συνέχισε να μεταδίδεται αδιάλειπτη μουσική με τίτλο εκπομπής **«Non Stop Music»**, αντί του **«Μουσική Ενότητα»** (τραγούδια και μουσική χωρίς λόγια και εκφωνήσεις).

❖ Μεταξύ των ωρών **13:00 -16:00** μεταδόθηκε η **«Εκπομπή με το Γιάννη Αδειλίνη»** (**13:00-15:00**) (μουσική εκπομπή, σχόλια εκφωνητή, διαγωνισμοί, κληρώσεις κ.τ.λ.) αντί της εκπομπής **«Με το δίσκο στο γραμμόφωνο»** (μουσικό πρόγραμμα με παλιά λαϊκά τραγούδια, τραγουδημένα από παλιούς τραγουδιστές όπως Στέλιος Καζαντζίδης, Γιώτα Λύδια κ.τ.λ. αλλά και από νεώτερους).

❖ Μεταξύ των ωρών **16:00-19:00** μεταδόθηκε μουσική μόνον (**15:00-18:00**) (σύμφωνα με την ενημέρωση εκφωνητή του σταθμού, κανονικά είναι η μουσική εκπομπή με τον Jimmy D., αλλά απουσίαζε), καθώς επίσης και η **«Εκπομπή με τον Τόλη Βαρνά»** (Αθήνα) (**18:00-20:00**), αντί της εκπομπής **Μουσικές Εκρήξεις** (ελληνική μοντέρνα μουσική κατ' επιλογή ακροατών).

- ❖ Μεταξύ των ωρών **19:00-21:00** συνέχισε να μεταδίδεται η «**Εκπομπή με τον Τόλη Βαρνά**» (μέχρι τις **20:00**) και στη συνέχεια μεταδόθηκε η εκπομπή «**The Tonight Show**» με τον Μιχάλη Τσαουσόπουλο (Αθήνα) (**20:00-22:00**), αντί της εκπομπής «**Ο Ζήνων στα γήπεδα**» (αθλητικά προγράμματα με φιλοξενούμενους αθλητικούς παράγοντες και συμμετοχή ακροατών).
- ❖ Μεταξύ των ωρών **21:00-0:00** συνέχισε να μεταδίδεται η εκπομπή «**The Tonight Show**» μέχρι τις **22:00** και στη συνέχεια μεταδόθηκε η εκπομπή **Late&Live** με την Εύα Θεοτοκάτου (Αθήνα) (**22:00-0:00**), αντί της εκπομπής «**Λαϊκοί Περίπατοι**» (ελληνική λαϊκή μουσική με τη συμμετοχή ακροατών).
- ❖ Επιπλέον, αντί των **Δελτίων Ειδήσεων** ανά ώρα από τις 07:00 μέχρι τις 18:00, υπάρχουν τα **Breaking News** που μεταδίδονται ανά ώρα από τις 9:00 μέχρι τις 18:00. Επίσης, ενώ προηγουμένως ο σταθμός δεν μετέδιδε ένθετα, μεταδίδει πλέον, τα ένθετα ολιγόλεπτης διάρκειας: **Must Fashion, Time Out Agenda και Formula 1**.

2. Στις **25.02.2005**, ο μικρός τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός Λάρνακας, «**Ράδιο Ζήνων**», **άλλαξε το καθημερινό αναλυτικό του πρόγραμμα και αλλοίωσε το χαρακτήρα, τη φύση και το περιεχόμενο των εκπομπών του** κατά παράβαση του κανονισμού **6(3)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 και κατ' επέκταση κατά παράβαση του σχετικού όρου της άδειάς του, ως προς το εγκεκριμένο πρόγραμμα του Σταθμού.

Συγκεκριμένα, ενώ εις την αίτηση την οποία υπέβαλε ο σταθμός και του παραχωρήθηκε σχετική άδεια από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, ο σταθμός θα λειτουργούσε με συγκεκριμένο αναλυτικό εβδομαδιαίο πρόγραμμα στα πλαίσια της φιλοσοφίας ενός μικρού τοπικού σταθμού γενικού ενδιαφέροντος στην πόλη της Λάρνακας, στις **25.02.2005** λειτουργούσε χρησιμοποιώντας διαφορετικό πρόγραμμα, με εκπομπές εξ ολοκλήρου μουσικές. Το νέο

πρόγραμμα αποτελεί το ημερήσιο πρόγραμμα του αδειούχου ραδιοφωνικού μουσικού σταθμού της Λευκωσίας «**Radio DeeJay Athens**».

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **25.02.2005**, ο μικρός τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός Λάρνακας, «**Ράδιο Ζήνων**», λειτουργούσε με μη εγκεκριμένο διακριτικό όνομα, κατά παράβαση του κανονισμού **6(3)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 και κατ' επέκταση κατά παράβαση του σχετικού όρου της άδειάς του, ως προς το εγκεκριμένο όνομα του Σταθμού.

Συγκεκριμένα, ενώ εις την αίτηση την οποία υπέβαλε ο σταθμός και του παραχωρήθηκε σχετική άδεια από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, ο σταθμός θα λειτουργούσε με το όνομα «Ράδιο Ζήνων», στις **25.02.2005** λειτουργούσε χρησιμοποιώντας το όνομα «**93,6, Cyprus Radio DeeJay**».

Χαρακτηριστικά, κατά τη διάρκεια των εκπομπών που μεταδόθηκαν στις **25.02.2005**, τόσο οι εκφωνητές, όσο και ηχογραφημένα σήματα του σταθμού και trailers, αναφέρουν ανάμεσα σε άλλα:

-«**93.6 Cyprus Radio DeeJay**»

-«**.. we have the way with the best deejay 93.6 Cyprus Radio D.J..**»

- «**93.6 Cyprus Radio D.J, παίζει τις επιτυχίες παίζει για σένα..**»

- «**This is Radio DeeJay**».

4. Στις **21.01.2005**, ο μικρός τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός Λάρνακας, «**Ράδιο Ζήνων**», εξέπεμπε με ισχύ εξόδου **350Watt** αντί με **20Watt**, όπως υπαγορεύουν οι ειδικοί όροι της Άδειας που του παραχώρησε η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με αποτέλεσμα να εκπέμπει πέραν των επιτρεπόμενων γεωγραφικών του ορίων και να μετατρέπεται από μικρό

τοπικό σταθμό Λάρνακας, σε τοπικό σταθμό Λάρνακας κατά παράβαση του άρθρου **21(1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα).

Συγκεκριμένα, ο υπό αναφορά σταθμός εξέπεμπε με ισχύ εξόδου 350Watt από πομπό DBKA2500, που έχει δυνατότητα ενίσχυσης του σήματος μέχρι 2500Watt, αντί να εκπέμπει με ισχύ εξόδου 20 Watt.

Οι δικηγόροι του «Ράδιο Ζήνων» απέστειλαν επιστολή στην Αρχή ημερ. **26.07.2005**, εκφράζοντας την επιθυμία τους να παραστούν κατά την εξέταση της υπόθεσης. Στην υπό αναφορά επιστολή επισύναψαν εκ νέου τη γνωμάτευση του συνταγματολόγου Δημήτρη Μέλισσα, στην οποία αναφέρεται κατά πόσον προσκρούει ή αντιβαίνει σε κανόνες δικαίου η συμφωνία της αθηναϊκής εταιρείας με το «Radio DeeJay Athens» και τους σταθμούς «Ράδιο Αμόρε» και «Ράδιο Ζήνων».

Η Αρχή με επιστολή της ημερ. **20.10.2005**, κάλεσε το Γενικό Διευθυντή του Σταθμού στη συνεδρία της ημερ. **02.11.2005**, κατά την οποία θα εξεταζόταν η υπόθεση. Οι δικηγόροι του σταθμού, Δικηγορικός Οίκος Λοττίδης και Λοττίδης, Δήμος και Λία Γεωργιάδη και Πανίκος Λεωνίδου και Σία, ζήτησαν με επιστολή τους ημερ. **20.10.2005**, όπως αναβληθεί η υπόθεση και ορισθεί μετά το τελευταίο 10ημέρο του Ιανουαρίου, προκειμένου να μπορέσουν να παρευρεθούν στην εξέταση της υπόθεσης, συνεργάτες τους από το εξωτερικό.

Η Αρχή έκανε δεκτό το αίτημα των δικηγόρων του υπό αναφορά σταθμού και ενημέρωσε σχετικά τους δικηγόρους του. Ακολούθως, η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **01.06.2006** πληροφόρησε το σταθμό και τους δικηγόρους του, πως η υπό αναφορά υπόθεση θα εξεταστεί τη Δευτέρα **19.06.2006**. Η Αρχή με νέα επιστολή της ημερ. **07.06.2006**, ενημέρωσε το σταθμό και τους δικηγόρους του, ότι η εξέταση της υπόθεσης που ήταν ορισμένη στις **19.06.2006**, αναβάλλεται και ορίζεται εκ νέου στις **21.06.2006**.

Οι δικηγόροι του «Ράδιο Ζήνων», απέστειλαν επιστολή στην Αρχή ημερ. **08.06.2006**, επισυνάπτοντας και σχετικό υπόμνημα.

Κατά την ακροαματική διαδικασία ενώπιον της Αρχής ημερ. **21.06.2006**, παρέστησαν εκ μέρους του σταθμού οι κ.κ. Χρίστης Λοττίδης, δικηγόρος του Δικηγορικού Οίκου Λοττίδης και Λοττίδης, και Δημήτριος Μέλισσας, δικηγόρος και συνεργάτης του Δικηγορικού Οίκου Λοττίδης και Λοττίδης στην παρούσα υπόθεση.

Ο κ. Μέλισσας δήλωσε ότι υιοθετεί την επιχειρηματολογία που ανέπτυξε στην υπόθεση αρ.135/2005(46), η οποία έχει ως εξής:

«Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει το ενδεχόμενο επιβολής κυρώσεων στο Radio DeeJay Athens, που εκπέμπει στη Λευκωσία, και στο Ράδιο Αμόρε, που εκπέμπει στη Λεμεσό, καθώς επίσης και στο Ράδιο Ζήνων, που εκπέμπει στη Λάρνακα, διότι, μαζί με τα δικά τους προγράμματα, αναμετέδιδαν προγράμματα του Athens Radio DeeJay, που εκπέμπει από την Αθήνα. Έτσι εγείρεται το ερώτημα, εάν η αναμετάδοση του ελληνικού προγράμματος μαζί με τα κυπριακά από τους τοπικούς ραδιοφωνικούς σταθμούς στη Λευκωσία, στη Λεμεσό και στη Λάρνακα, είναι νόμιμη και συνάδει με το ευρωπαϊκό δίκαιο και ειδικότερα με την κοινοτική οδηγία 89/552, όπως ισχύει σήμερα.

Θα μου επιτρέψετε, αξιότιμοι κύριοι, να σας εκθέσω ορισμένες σκέψεις που δεν συμπεριλαμβάνονται στα μέχρι τώρα έγγραφα που σας έχω ήδη υποβάλει. Κατά την κοινοτική οδηγία 89/552/ΕΟΚ κάθε ραδιοτηλεοπτική εκπομπή είναι εν δυνάμει διασυνοριακή, αρκεί να μην προορίζεται αποκλειστικά για Τρίτη χώρα δηλαδή εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Μάλιστα η αρχική πρόταση της οδηγίας (άρθρο 21 αριθ. 3 και 4) αντιμετώπιζε τη διασυνοριακή μετάδοση ως εσωτερική μετάδοση. Περαιτέρω, κατά την πρόταση της οδηγίας ως εσωτερική αναμετάδοση νοούνται οι εκπομπές από δημόσιες ή ιδιωτικές επιχειρήσεις που

ασχολούνται με τις μεταδόσεις στην επικράτεια ενός κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων και των μεταδόσεων που προορίζονται για το κοινό άλλων κρατών. Τέλος, στο άρθρο 1 παρ. 2 προβλέπει ότι «τα κράτη μέλη δεν περιορίζουν τη λήψη και την αναμετάδοση στην επικράτεια των ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών από άλλα κράτη μέλη για λόγους που εμπίπτουν σε τομείς που επιδιώκεται με την οδηγία». Η πρόταση που τελικά εγκαταλείφθηκε ως αυτονόητη διασυνοριακή δραστηριότητα εντός των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στόχος της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ είναι καταρχήν να εξαλειφθούν όλα τα εμπόδια μεταξύ των κρατών μελών για την ελεύθερη κυκλοφορία των ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών και την μετάβαση από τις εθνικές αγορές σε μια κοινή αγορά παραγωγής και διανομής ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών. Καταρχήν πεδίο εφαρμογής της κοινοτικής αυτής οδηγίας είναι η άσκηση των τηλεοπτικών κυρίως δραστηριοτήτων λόγω της ιδιαίτερης οικονομικής, κοινωνικής σημασίας των διασυνοριακών προβλημάτων που αναφέρονται στις τηλεοπτικές εκπομπές. Όμως, τόσο κατά την εννοιολογική προσέγγιση των ορισμών του άρθρου 1 περίπτωση β' της κοινοτικής οδηγίας, όπου επιχειρείται η αποσαφήνιση του ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού, όσο και από τα υπόλοιπα άρθρα της οδηγίας επιδιώκεται να καθορισθεί ο έλεγχος και η εποπτεία και να προσδιορισθούν οι δραστηριότητες των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών.

Η οδηγία αποτέλεσε και αποτελεί το κύριο όχημα για τη διασφάλιση της ελεύθερης και ακώλυτης παροχής ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών στο ευρωπαϊκό χώρο. Μέχρι τη θέσπιση της, η ελεύθερη κυκλοφορία αυτών των υπηρεσιών και τα ζητήματα οργάνωσης και λειτουργίας των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών εμποδίζονται από το γεγονός ότι υπήρχαν κατακερματισμένες εθνικές νομοθεσίες σε σχέση με το ραδιοτηλεοπτικό φαινόμενο. Η πλήρης απελευθέρωση της παροχής των ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών ως θεμελιώδης προϋπόθεση της εσωτερικής κοινής αγοράς, όφειλε να προχωρήσει και προέβλεψε την εναρμόνιση εκείνων των τομέων που δημιουργούσαν τα περισσότερα

προβλήματα στα κράτη μέλη, όπως τους τρόπους χρηματοδότησης των ραδιοτηλεοπτικών σταθμών, τα τηλεοπτικά μηνύματα και τους τρόπους χορηγίας (άρθρο 10 και 11), το δικαίωμα απάντησης κάθε προσώπου που θίγεται από το περιεχόμενο μιας ραδιοτηλεοπτικής εκπομπής (άρθρο 23) και τέλος την προστασία των ανηλίκων καθώς και την εξάλειψη εκπομπών που περιέχουν κηρύγματα εθνικού, φυλετικού μίσους (άρθρα 22, 22α, 22β).

Τους παραπάνω τομείς της κοινοτικής οδηγίας οφείλουν να ενσωματώνουν όλα τα κράτη μέλη με κοινές ρυθμίσεις, έτσι ώστε να επιτυγχάνεται ο συντονισμός ενός ελαχίστου αριθμού διατάξεων του εθνικού δικαίου κάθε κράτους μέλους. Στη διασυνοριακή – ενδοκοινοτική κυκλοφορία των ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών τον έλεγχο διενεργεί το κράτος προέλευσης της εκπομπής. Τούτο συνάγεται ευθέως από την πρώτη παράγραφο του άρθρου 2 της οδηγίας, που καθορίζει ότι «κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε οι τηλεοπτικές εκπομπές να μεταδίδονται από ραδιοτηλεοπτικούς οργανισμούς που υπάγονται στη δικαιοδοσία του να τηρούν τους κανόνες του νομικού συστήματος το οποίο ισχύει σ' αυτό το κράτος μέλος για τις εκπομπές που απευθύνονται στο κοινό». Σ' αυτό το κράτος προέλευσης ασκείται και ο έλεγχος της συμφωνίας ή όχι με την κοινοτική οδηγία, δηλαδή της νομιμότητας των ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών του σταθμού αυτού. Έτσι, εγείρεται κάθε φορά ο προβληματισμός, ποιο είναι το κράτος προέλευσης εκπομπής των ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών.

Το άρθρο 2 παρ. 3 προβλέπει μια δέσμη κριτηρίων για τη διαπίστωση της πραγματικής εγκατάστασης, όπως ο νομικός δεσμός ενός οργανισμού με ένα ορισμένο κράτος, ο τόπος παροχής της εργασίας και ο τόπος όπου ασκείται η διοίκηση του οργανισμού. Το ΔΕΚ θεωρεί το κριτήριο της εγκατάστασης ουσιώδες εννοιολογικό στοιχείο της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, αφού παρέχει ασφάλεια δικαίου, καθώς είναι εύκολο να διαπιστώνεται κάθε φορά ο τόπος εγκατάστασης ενός ραδιοτηλεοπτικού οργανισμού που εκπέμπει ένα συγκεκριμένο πρόγραμμα (C-222/1994, ΔΕΚ απόφαση της 10/9/1996 Επιτροπής/ Ην. Βασίλειο, σκέψη 42).

Η οδηγία 89/552/ΕΟΚ στηρίζει την απελευθέρωση της εκπομπής των ραδιοτηλεοπτικών προγραμμάτων στη βασική αρχή του σεβασμού, από το κράτος μέλος λήψης, των ελέγχων και εφαρμογής των νομοθετικών διατάξεων που επιβάλλονται στο κράτος προέλευσης των εκπομπών. Τούτο συνάγει με σαφήνεια το ΔΕΚ στην απόφαση του Επιτροπή/Βέλγιο, σκέψη 88 και 101, κατά την ερμηνεία του άρθρου 3 της κοινοτικής οδηγίας, καθορίζοντας ότι το κράτος μέλος λήψης μιας εκπομπής έχει την υποχρέωση να μην εμποδίζει την απευθείας λήψη ή την αναμετάδοση των εκπομπών που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη της Ε.Ε. Έτσι αποδοκιμάζεται ο περαιτέρω έλεγχος στη χώρα λήψης της εκπομπής, εφόσον η μετάδοση γίνεται νόμιμα στη χώρα εκπομπής. Στον αποκλεισμό αυτό του διπλού ελέγχου έγκειται η πεμπτουσία της κοινοτικής προσπάθειας για την ελεύθερη διακίνηση των τηλεοπτικών δραστηριοτήτων. Διότι ένας επιπλέον έλεγχος στο κράτος λήψης της εκπομπής χάνει τη δικαιολογητική του βάση, είτε αυτός ο έλεγχος διεξάγεται με βάση το δικαίωμα της χώρας λήψης, είτε επιχειρείται με την επίκληση κανόνων δικαίου που ισχύουν στο κράτος μέλος εκπομπής (ΔΕΚ, 10.9.1996, υπόθεση 11/1995, Επιτροπή κατά Βελγίου, Συλλογή 1996, σ. 1-4115, σκέψη 34 και 35, και 15^η αιτιολογική σκέψη της κοινοτικής οδηγίας 89/552/ΕΟΚ).

Συνεπώς, η αποτελεσματική εφαρμογή της οδηγίας προϋποθέτει, πρώτον, την ολοκληρωμένη εναρμόνιση στους τομείς που επιλέγονται από το κράτος εκπομπής, δηλαδή, στην προκειμένη περίπτωση στην Ελλάδα, η ραδιοτηλεοπτική νομοθεσία της οποίας έχει εναρμονιστεί με τις διατάξεις της Οδηγίας 89/552ΕΟΚ του Συμβουλίου δυνάμει του πδ 100/2000 (Α' 98) και, δεύτερον, την απρόσκοπτη λειτουργία του συστήματος ελέγχου και εποπτείας του κράτους προέλευσης της εκπομπής, που στην προκειμένη περίπτωση, τουλάχιστον από τα έγγραφα που μου έχουν προσκομισθεί, δεν έχει διαπιστωθεί καμία πλημμέλεια στη λειτουργία του ελληνικού ραδιοφωνικού σταθμού εκπομπής των συγκεκριμένων προγραμμάτων. Επομένως, η διευκόλυνση της ελεύθερης μετάδοσης και διανομής των τηλεοπτικών υπηρεσιών επιτυγχάνεται χάριν της

αρχής της αποκλειστικής ευθύνης του κράτους προέλευσης της εκπομπής (14^η σκέψη της αιτιολογικής σκέψης της κοινοτικής οδηγίας 89/552/ΕΟΚ). Η οδηγία, όπως και η νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που την ερμηνεύει, δεν φαίνεται να ενδιαφέρεται για το δίκαιο του κράτους λήψης. Το κράτος μέλος λήψης οφείλει, συνεπώς, να ανέχεται στην επικράτεια του τόσο τη λήψη όσο και την αναμετάδοση ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών προερχόμενων από άλλα κράτη μέλη, δηλαδή από την Ελλάδα. Όπως, όμως, με σαφήνεια αναλύθηκε παραπάνω, εάν επιχειρηθεί δεύτερος έλεγχος από την Κυπριακή Δημοκρατία, ως κράτος λήψης εκπομπής, αυτός ο δεύτερος έλεγχος εγκυμονεί κινδύνους και καταστρατηγεί την ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών που αποτελεί τη θεμελιώδη συνιστώσα για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Βέβαια, σε έναν τόσο ιδιαίτερα ευαίσθητο τομέα του πολιτισμού και της παροχής των πληροφοριών, η οδηγία 89/552/ΕΟΚ δεν θα μπορούσε να μην λάβει προστατευτικά μέτρα για το κράτος λήψης. Ειδικότερα, στο άρθρο 2 παρ.2 προβλέπεται ένα ιδιότυπο σύστημα άμυνας του κράτους λήψης, με την δυνατότητα να παρεμβαίνει απολύτως, αναστέλλοντας τη μετάδοση των ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών του κράτους προέλευσης, μόνο όταν συντρέχουν σωρευτικά μια σειρά προϋποθέσεις, σε χρονικό διάστημα τουλάχιστον δύο φορές σε δώδεκα μήνες. Το δικαίωμα αναστολής που θέτει το άρθρο 2^α παρ.2 είναι μία στοιχειώδης προστασία των συμφερόντων του κοινού στο κράτος λήψης και δεν αποτελεί αντίποινο σε βάρος του κράτους μέλους εκπομπής. Έτσι, προσωρινή αναστολή της αναμετάδοσης ραδιοτηλεοπτικής υπηρεσίας από το κράτος λήψης είναι επιτρεπτή μόνον εάν η αναμεταδιδόμενη ραδιοτηλεοπτική υπηρεσία ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως, εφόσον πρόκειται για προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας (άρθρο 22).

Επίσης, η οδηγία παρέχει στο κράτος λήψης μιας εκπομπής το δικαίωμα της προσωρινής αναστολής μιας αναμετάδοσης, όταν η εκπομπή περιλαμβάνει στοιχεία υποδαύλισης μίσους και εχθρότητας λόγω διαφορών φυλής, φύλου,

θηρσκειάς ή ιθαγένειας, προς οποιαδήποτε κατεύθυνση και αν στρέφεται. Η κατ' εξαίρεση προσωρινή αναστολή της αναμετάδοσης που παρέχεται στο κράτος λήψης υπό τις παραπάνω περιοριστικές προϋποθέσεις υπόκειται σε μια συγκεκριμένη διαδικασία: Συγκεκριμένα, σύμφωνα με το άρθρο 2^α παρ.2 περίπτωση γ', το θιγόμενο κράτος μέλος λήψης της τηλεοπτικής υπηρεσίας, δηλαδή η Κυπριακή Δημοκρατία, θα όφειλε να επισημάνει τόσο στο ραδιοτηλεοπτικό σταθμό, δηλαδή στον Athens Radio DeeJay, όσο και στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταρχήν τις συγκεκριμένες παραβάσεις γραπτά και κατόπιν την πρόθεση του να περιορίσει την αναμετάδοση της συγκεκριμένης παράβασης που καταγράφηκε ήδη.

Εάν το κράτος λήψης αποτύχει στην προσπάθεια του (του φιλικού διακανονισμού) με το κράτος μέλος της εκπομπής, που περιγράψαμε παραπάνω, και ωστόσο θεωρεί ότι συνεχίζεται η προσβολή του άρθρου 22 της κοινοτικής οδηγίας 89/552/ΕΟΚ, μπορεί να ασκήσει την προσφυγή που προβλέπεται στο άρθρο 170 της Συνθήκης ΕΟΚ, προκειμένου να καταλογιστεί στο κράτος προέλευσης της εκπομπής παράβαση υποχρέωσης που πηγάζει από τη συνθήκη ΕΟΚ. (πλημμελής εποπτεία επί των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών της δικαιοδοσίας του κράτους εκπομπής και, συνεπώς, αντίθεση στο άρθρο 3 της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ).

Στην περίπτωση εκείνη που το κράτος λήψης θεωρεί ότι υπάρχει περαιτέρω κίνδυνος από τη συνέχιση της παράβασης, μπορεί να ζητήσει από το ΔΕΚ τη λήψη προσωρινών μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 186 της Συνθήκης ΕΟΚ. Έχει όμως εκφραστεί στη θεωρία η άποψη ότι η δυνατότητα προσφυγής του άρθρου 170 της Συνθήκης της ΕΟΚ μπορεί να λάβει χώρα και σε άλλες περιπτώσεις, εκτός του άρθρου 22 της κοινοτικής οδηγίας 89/552/ΕΟΚ [Π. Κούσης, Ζητήματα για την εφαρμογή της Οδηγίας 89/552/ΕΟΚ «Τηλεόραση χωρίς σύνορα», ΕΕυρ Δ 1997, Σ.407-431 (422)].

Συνεπώς, σύμφωνα με το νοηματικό πεδίο της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ, όπως ερμηνεύεται και από την νομολογία, η Κυπριακή Δημοκρατία, που στη συγκεκριμένη περίπτωση είναι το κράτος λήψης ραδιοφωνικών εκπομπών, δεν μπορεί να επικαλεστεί παραβίαση της νομοθεσίας της ή ακόμη και της οδηγίας ούτε να ασκήσει έλεγχο στο κράτος μέλος εκπομπής, εάν δηλαδή έχει χορηγήσει νόμιμα την άδεια στον ελληνικό ραδιοφωνικό σταθμό με την επωνομασία *Athens Radio Deejay* (ΔΕΚ απόφαση 10.9.1996, Ηνωμένο Βασίλειο Μεγάλης Βρετανίας και Βόρειας Ιρλανδίας/Επιτροπής, C-222/1994, ΔΕΚ 10.9.1996, υπόθεση 11/1995, Επιτροπή κατά Βελγίου, Συλλογή 1996, σ. 1-4115, σκέψη 32-36). Τέλος δεν μπορεί να επιβάλλει κυρώσεις στους ημεδαπούς κυπριακούς ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς, παρά μόνο εάν τα αναμεταδιδόμενα ελληνικά προγράμματα προσέβαλλαν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, καθώς επίσης και αν περιλάμβαναν στοιχεία υποδαύλισης μίσους και εχθρότητας λόγω διαφορών φυλής, φύλου, θρησκείας ή ιθαγένειας, προς οποιαδήποτε κατεύθυνση και αν στρέφεται. Ακόμα και στην περίπτωση της θεωρητικής άποψης που σας ανέφερα προηγουμένως, η Κυπριακή Δημοκρατία θα πρέπει να προσφύγει στο ΔΕΚ σύμφωνα με το άρθρο 170 της Συνθήκης της ΕΟΚ, αλλά δεν μπορεί να επιβάλλει κυρώσεις στους συγκεκριμένους κυπριακούς ραδιοφωνικούς σταθμούς.

Βέβαια, οι ραδιοτηλεοπτικές υπηρεσίες αποτελούν σαφώς υπηρεσίες σύμφωνα με το άρθρο 49 (Πρώην άρθρο 59) Συνθ.Ε.Κ. και με την πάγια νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (Απόφαση της 5^{ης} Οκτωβρίου 1994, *TV10 /COMMISSARIAT VOOR MEDIA*, Σκέψη 16, που παραπέμπει στην Απόφαση της 30^{ης} Απριλίου 1974 *Sacchi*, σκέψη 6). Η κοινή διάσταση της ελευθερίας υπηρεσιών με την ελευθερία της κυκλοφορίας των εργαζομένων και την ελευθερία της εγκατάστασης, κατά την πάγια νομολογία του ΔΕΚ, επιτάσσει ότι οι εθνικές ρυθμίσεις που περιορίζουν την κυκλοφορία των υπηρεσιών, θα πρέπει να ελέγχονται ως προς την αρμονία τους με το σύνολο των διατάξεων της Συνθήκης της Ε.Ε. Ευνόητο είναι ότι η ερμηνευτική αυτή προσέγγιση συνάδει και με τις εξελίξεις της μεταμοντέρνας κοινωνίας της πληροφορίας, όπου η

πληροφορία είναι πλέον το σημαντικότερο εμπόρευμα και φέρει στο προσκήνιο του ενδιαφέροντος το «προϊόν υπηρεσίας».

Ωστόσο, καταρχήν το άρθρο 49 της Συνθήκης Ε.Ε. απαγορεύει την εφαρμογή μιας εθνικής ρύθμισης που δυσχεραίνει τη διασυνοριακή παροχή υπηρεσιών ανάμεσα στα κράτη μέλη και επιτρέπει την παρέκκλιση από την γενική απαγόρευση περιορισμών μόνο όταν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) Εξαιρέσεις δικαιολογούνται καταρχήν για λόγους που αφορούν στην προστασία της δημόσιας τάξης, ασφάλειας και υγείας (άρθρα 46 παρ.1, πρώην άρθρο 56 παρ.1, και 55, πρώην άρθρο 66, Συνθ. Ε.Κ.), (ΔΕΚ 26.4.1988, *Bond van Adverteerders*, υποθ. 352/85, ΣυλλΝομολ 1988, 2085 επ., σκέψεις 31-39). Το ΔΕΚ έχει παγίως δεχθεί ότι η πολιτιστική πολιτική δεν μπορεί να εμπίπτει στην έννοια της δημόσιας τάξης που προβλέπεται στο άρθρο 46 παρ. 1 (πρώην 56 παρ. 1) ΣυνθΕΚ, (ΔΕΚ αποφ. 4.5.1993, *Federacion de Distribuidores Cinematograficos*, υπόθεση C-17/1992, ΣυλλΝομολ 1993, I-2239 επ., σκέψη 20).

β) Περαιτέρω οι εθνικές Κυπριακές αρχές μπορούν να θεσπίζουν ρυθμίσεις που να περιορίζουν τη δραστηριότητα των ραδιοτηλεοπτικών οργανισμών, εφόσον δικαιολογούνται από λόγους γενικότερου συμφέροντος (στους οποίους δεν συμπεριλαμβάνονται οι οικονομικής φύσεως απαιτήσεις) και δεν προβαίνουν σε διακρίσεις λόγω ιθαγένειας ή προέλευσης. Όμως η εθνική ρύθμιση θα πρέπει να είναι κατάλληλη να πραγματώσει το σκοπό που επιδιώκει και να μην υπερβαίνει το αναγκαίο μέτρο για την επίτευξη του σκοπού. (ΔΕΚ C55/94, *Gebhard*, Συλλογή 1995, I-4165, σκέψη 37). Μπορεί το κράτος μέλος λήψης να προβλέπει ρυθμίσεις για λόγους δημοσίου συμφέροντος, όπως απαγορεύσεις στις διαφημίσεις (ΔΕΚ 26.4.1988, *Bond van Adverteerders*, υποθ. 352/85, ΣυλλΝομολ 1988, 2085 επ., σκέψη 19).

Ωστόσο το ΔΕΚ τόνισε ότι η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών μπορεί να περιοριστεί μόνο στο βαθμό που το γενικό συμφέρον δεν εξυπηρετείται από τις νομοθετικές

διατάξεις στις οποίες υπόκειται αυτός που παρέχει τις υπηρεσίες στο κράτος όπου είναι εγκατεστημένος. Έτσι αναγνωρίζει το ΔΕΚ στο τομέα των υπηρεσιών την αρχή του κράτους προέλευσης ή εκπομπής και την απαγόρευση θέσπιση νομοθετικών περιορισμών για το ίδιο θέμα από το ένα δεύτερο κράτος μέλος (ΔΕΚ C-3/95, Broede, Συλλ.1996, I-6511, σκέψη 28).

Έτσι η θέσπιση ρυθμίσεων και επιβολή κυρώσεων από το κράτος λήψης, με την επίκληση της προστασίας του δημοσίου συμφέροντος δεν μπορεί να δικαιολογήσει γενικώς το έλεγχο των αδειών των ραδιοτηλεοπτικών δραστηριοτήτων στο κράτος μέλος εκπομπής, διότι μια τέτοια νομοθετική ρύθμιση με προβλεπόμενες κυρώσεις θα κατέληγε στην κατάργηση της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών. (ΔΕΚ, 10.9.1996, υπόθεση 11/1995, Επιτροπή κατά Βελγίου, Συλλογή 1996, σ.1-4115, σκέψη 92, ΕΕυρΔ 2:1997, 465).

γ) Εξάλλου, περιορισμοί της ελεύθερης κυκλοφορίας των ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης δικαιολογείται όταν ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός εγκαθίσταται σε κράτος μέλος με σκοπό να παρέχει υπηρεσίες προοριζόμενες όχι για το έδαφος όπου έχει εγκατασταθεί ο ραδιοτηλεοπτικός αυτός οργανισμός, αλλά αποκλειστικά για το έδαφος άλλου κράτους μέλους. Διότι, στις περιπτώσεις αυτές συνάγεται καταχρηστική άσκηση των ελευθεριών που αναγνωρίζει η Συνθήκη και πρόθεση καταστρατήγησης της εθνικής νομοθεσίας (ΔΕΚ 5.10.1994, υπόθεση 23/1993, Συλλ.Νομολ 1994, I-4795 επ., ΔιΔικ 7 (1995), 1304 επ., σκέψεις 20-21).

Δεδομένου όμως ότι εν προκειμένω ο ελληνικός ραδιοσταθμός Radio Deejay Athens εκπέμπει κατά κύριο λόγο στην Αθήνα και οι εκπομπές του δεν προορίζονται αποκλειστικά για την Κύπρο, δεν στοιχειοθετείται πρόθεση καταστρατήγησης του εθνικού κυπριακού νόμου περί ραδιοτηλεόρασης και δεν δικαιολογείται ως εκ τούτου η εφαρμογή των προβλεπόμενων από την κυπριακή νομοθεσία μέτρων, που θα έχουν ως συνέπεια την ανεπίτρεπτη εξαίρεση από την

αρχή της ελεύθερης κυκλοφορίας των ραδιοηλεκτρονικών υπηρεσιών εντός της Κοινότητας.

Η Οδηγία 89/552 αναφέρεται ρητά στην 8^η αιτιολογική σκέψη στο άρθρο 10 της Ευρωπαϊκής Σύμβασης των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου (ΕΣΔΑ) που κατοχυρώνει την ελευθερία λήψεως ή μεταδόσεως πληροφοριών ή ιδεών, άνευ επεμβάσεως δημοσίων αρχών και ασχέτως συνόρων (παρ. 1), επιτρέπει δε τη θέσπιση περιορισμών, μόνο εφόσον υπηρετούν συγκεκριμένους σκοπούς και εφόσον είναι οι πλέον πρόσφοροι και λιγότερο περιοριστικοί του δικαιώματος της ελεύθερης έκφρασης γνώμης καθώς και του δικαιώματος του πληροφορείσθαι (παρ.2). Η ανάγκη, όμως περιορισμού του δικαιώματος πρέπει να αποδεικνύεται με τρόπο πειστικό από τα κράτη μέλη, η επιλογή δε του πλέον πρόσφορου και λιγότερου επαχθούς μέτρου γίνεται μεταξύ των δυνατοτήτων, που προσφέρει η σύγχρονη τεχνολογία, ενώ δεν αρκούν επιχειρήματα που αντλούνται από παρωχημένες τεχνικές και πρακτικές (ΕΔΔΑ, informationsverein Lentia και λοιποί κατά Αυστρίας, απόφαση της 24.11.1993, Α 276, 13 επ.).

Έτσι και εν προκειμένω, η λήψη περιοριστικών νομοθετικών και διοικητικών μέτρων και ειδικότερα, η υιοθέτηση συστήματος υποχρεωτικής άδειας για τη μετάδοση ραδιοφωνικών εκπομπών ελληνικού ραδιοφωνικού σταθμού μέσω δορυφορικής σύνδεσης, δεν συμβαδίζει με το κοινοτικό δίκαιο και την ΕΣΔΑ, εφόσον η Διοίκηση δεν επικαλείται ούτε αποδεικνύει ότι το μέτρο αυτό επιβάλλεται για την αντιμετώπιση συγκεκριμένων αναγκών, ευρισκόμενων μάλιστα εκτός του πεδίου εφαρμογής της οδηγίας 89/552. Πολύ περισσότερο, οι αρμόδιες διοικητικές αρχές της Κύπρου θα πρέπει να θεμελιώσουν εμπειριστατωμένα ότι η εφαρμογή συγκεκριμένων διοικητικών και νομοθετικών μέτρων συνιστά το πλέον πρόσφορο και λιγότερο επαχθές μέτρο για την εξυπηρέτηση συγκεκριμένου σκοπού, πέραν της πολιτιστικής πολυμορφίας, που εξυπηρετείται και στα πλαίσια της κοινοτικής οδηγίας 89/552, προκειμένου, τα μέτρα που θα ληφθούν να βρίσκονται εντός των πλαισίων και ορίων που

τίθενται από την κοινοτική Οδηγία 89/552, το άρθρο 49 ΣυνΘΕΚ, το άρθρο 10 της ΕΣΔΑ και την αρχή της αναλογικότητας.

Πέρα όμως από τη νομική θεμελίωση σχετικά με τις αποφάσεις που θα λάβει η Κυπριακή Δημοκρατία, όπως εκπροσωπείται από εσάς, την Αρχή δηλαδή, της Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, θα μου επιτρέψετε να σας υπενθυμίσω κάτι που είναι αυτονόητο, ωστόσο χρήζει επισήμανσης: η συνεργασία της Κύπρου και της Ελλάδας ήταν και παραμένει αγαστή σε θέματα πολιτισμού τόσο πριν όσο και μετά την ένταξη της Κύπρου στην Ε.Ε. Αν αποφασίσει η Αρχή Ραδιοτηλεόραση Κύπρου να επιβάλλει κυρώσεις στους τοπικούς ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς, αυτό αντιτίθεται στην Ευρωπαϊκή έννομη τάξη, όπως εκφράζεται από τη κοινοτική οδηγία 89/552/ΕΟΚ και από τη νομολογία του ΔΕΚ που ανέφερα παραπάνω. Για την παράβαση της κοινοτικής οδηγίας μπορεί η Αρχή να προσφύγει στο Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, σύμφωνα με το άρθρο 170 της Συνθήκης ΕΟΚ, στρεφόμενη κατά του ελληνικού ραδιοφωνικού σταθμού και της Ελληνικής Δημοκρατίας, μόνο εάν επικαλεστεί ότι οι αναμεταδιδόμενες εκπομπές προπαγανδίζουν μίσος σε βάρος προσώπων ή εχθρότητα για τους Ελληνοκύπριους ή προσβάλλουν την ηθική υπόσταση ή σωματική ακεραιότητα των ανηλίκων Ελληνοκυπρίων. Όμως κάτι τέτοιο ούτε έχει διαπιστωθεί ούτε κανείς από τους παραβρισκόμενους δεν μπορεί να διανοηθεί ότι ως διαδικασία μπορεί να λάβει χώρα».

Ο Πρόεδρος της Αρχής διευκρίνισε στον κ. Μέλισσα ότι στην παρούσα υπόθεση: «Η Αρχή, όπως φαίνεται και από τον Πίνακα Α ημερ. **08.07.2005**, εξετάζει το γεγονός ότι «στις **25.02.2005**, ο μικρός τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός Λάρνακας, Ράδιο Ζήνων, άλλαξε το καθημερινό αναλυτικό του πρόγραμμα και αλλοίωσε το χαρακτήρα, τη φύση και το περιεχόμενο των εκπομπών του κατά παράβαση των Όρων Άδειάς του». Συγκεκριμένα ο σταθμός δεν τηρεί το πρόγραμμα που δεσμεύθηκε να μεταδίδει και αντί αυτού μεταδίδει το ημερήσιο πρόγραμμα του αδειούχου ραδιοφωνικού μουσικού σταθμού της Λευκωσίας, «**Radio DeeJay Athens**», είπε ο Πρόεδρος».

Ο δικηγόρος του σταθμού, κ. Λοττίδης, ανέφερε επί του συγκεκριμένου τα εξής: «Η αδειούχος εταιρεία του «Radio DeeJay Athens» της Λευκωσίας, έχει συνάψει σύμβαση παραχώρησης προγράμματος, μέσω δορυφόρου, με την ελληνική εταιρεία «International Radio Networks», αδειούχο του Athens Radio DeeJay της Αθήνας. Οι ραδιοφωνικοί σταθμοί «Ράδιο Ζήνων» και «Ράδιο Αμόρε», εξαιτίας προβλημάτων που αντιμετώπιζαν, αναζήτησαν συνεργασία με τον αθηναϊκό σταθμό. Οι εν λόγω σταθμοί συμβλήθηκαν με την ελληνική εταιρεία «International Radio Networks», αδειούχο του Athens Radio DeeJay και συμφώνησαν στην παραχώρηση προγράμματος. Η συμφωνία μεταξύ της αθηναϊκής εταιρείας και του «Radio DeeJay Athens» της Λευκωσίας, τροποποιήθηκε και δημιουργείται συμβατική υποχρέωση στον τελευταίο σταθμό, που εκπέμπει στη Λευκωσία, να στέλνει το πρόγραμμα που ο ίδιος λαμβάνει από το δορυφόρο, στο Ράδιο Ζήνων στη Λάρνακα και στο Ράδιο Αμόρε στη Λεμεσό».

Συνεχίζοντας, ο κ. Λοττίδης πρόσθεσε αναφορικά με το «Ράδιο Ζήνων» ότι: «ως μικρός τοπικός σταθμός είχε δύο φάσματα: Είτε να κλείσει, είτε να επιβιώσει αλλάζοντας ιδιοκτήτη, γιατί ο ιδιοκτήτης του αντιμετωπίζει σοβαρά προβλήματα υγείας και δεν είναι σε θέση να αντεπεξέλθει. Τα προβλήματα υγείας, πιστοποιούνται από σχετικό έγγραφο που σας υποβάλλω. Είμαι σίγουρος ότι ο σκοπός της Αρχής δεν είναι η καταπολέμηση των τοπικών σταθμών. Αντιλαμβάνεστε ότι ζούμε σε ένα άκρως μεταβαλλόμενο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο. Εάν οι τοπικοί σταθμοί δεν αγοράσουν έτοιμο πρόγραμμα τότε θα κλείσουν. Οι συμπράξεις που κάνουν οι παγκύπριοι σταθμοί οδηγούν με μαθηματική ακρίβεια τους τοπικούς σταθμούς σε κλείσιμο. Να θεωρηθεί ως ελαφρυντικό ότι εμείς συμβουλευσαμε τους πελάτες μας να προβούν στις τροποποιήσεις του προγράμματός τους χωρίς την εκ των προτέρων έγκριση της Αρχής. Θεωρήσαμε ότι καλυπτόμασταν από την ευρωπαϊκή οδηγία 89/552/ΕΟΚ και τις κοινοτικές οδηγίες, και επειδή ο χρόνος τρέχει και οι διαφημίσεις κατανέμονται σε τέσσερις παγκύπριους σταθμούς με μεγάλα ποσά, έπρεπε να κινηθούμε εγκαίρως. Είμαστε σε θέση να συμμορφωθούμε με τις υποδείξεις σας».

Ο Πρόεδρος επανέλαβε την ερώτηση προς τους δικηγόρους του σταθμού, εάν το «Radio DeeJay Athens» Λευκωσίας, μεταδίδει αυτούσιο το πρόγραμμά του και από τους δύο άλλους σταθμούς («Ράδιο Αμόρε» στη Λεμεσό και «Ράδιο Ζήνων» στη Λάρνακα) και ο κ. Λοττίδης απάντησε καταφατικά.

Ο Πρόεδρος απεύθυνε στη συνέχεια ερώτηση στους δύο δικηγόρους του σταθμού, εάν η αγόρευσή του κ. Μέλισσα, αφορά όλα τα υποστοιχεία του Πίνακα Α' ημερ. 08.07.2005.

Ο κ. Λοττίδης σημείωσε πως η υπεράσπιση που προηγήθηκε αφορά στο πρώτο και το δεύτερο υποστοιχείο. Περαιτέρω, ο κ. Λοττίδης σημείωσε ότι *«διαφωνούμε με το σημείο του υποστοιχείου 1 και 2 του Πίνακα Α, όπου αναφέρεται ότι οι εκπομπές του «Radio DeeJay Athens «είναι εξ ολοκλήρου μουσικές». Οι μουσικές εκπομπές διανθίζονται με σχόλια των παραγωγών ενημερωτικής φύσης και με δελτία ειδήσεων. Αυτό αντικρούεται και πάλι από τον Πίνακα όπου γίνεται αναφορά για τα ένθετα που μεταδίδει ο σταθμός. Χρειάζεται διασταλτική ερμηνεία του θεματικού μουσικού σταθμού»* είπε ο κ. Λοττίδης.

Αναφορικά με το τρίτο υποστοιχείο που αφορά στην αλλαγή διακριτικού ονόματος του σταθμού, ο κ. Λοττίδης σημείωσε: *«Είναι παραδεκτό ότι κατά τη χρονική στιγμή εκείνη όντως συνέβαινε. Πλέον υπάρχουν ηχητικά σήματα του σταθμού που αναφέρουν: «Το Ράδιο Ζήνων παρουσιάζει το Radio DeeJay» και τα οποία μπορώ να σας προσκομίσω».*

Σχετικά με το τέταρτο υποστοιχείο ο κ. Λοττίδης σημείωσε τα εξής: *«Το Ράδιο Ζήνων κατέχει άδεια μικρού τοπικού σταθμού και σύμφωνα με το άρθρο 17(2) οι ραδιοφωνικοί σταθμοί μικρής τοπικής κάλυψης είναι ερασιτεχνικοί και λειτουργούν σύμφωνα με ειδικά χαρακτηριστικά που καθορίζονται με διάταγμα του Υπουργού Συγκοινωνιών και Έργων. Το Τμήμα Ηλεκτρονικών Υπηρεσιών*

έχει ελέγξει δύο φορές το σταθμό και ήταν σύννομος. Το Τμήμα δεν εξέδωσε το σχετικό πιστοποιητικό και έχουμε καταχωρήσει σχετική προσφυγή, αντίγραφο της οποίας σας υποβάλλω».

Ακολούθως, ο κ. Λοττίδης κατέθεσε ως Τεκμήριο 1, αντίγραφο της προσφυγής 1109/2005 μεταξύ του Στέλιου Παϊζάνου/Ράδιο Ζήνων (αιτητή) και της Κυπριακής Δημοκρατίας, μέσω Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων (Καθ'ων η αίτηση). Ο κ. Λοττίδης κατέθεσε ως Τεκμήριο 2, αντίγραφο ιατρικού πιστοποιητικού του Υπουργείου Υγείας για το Στέλιο Παϊζάνο, ιδιοκτήτη του «Ράδιο Ζήνων». Ο κ. Μέλισσας κατέθεσε ως Τεκμήριο 3, την ως άνω Αγόρευσή του ημερ. 21.06.2006 («Εισήγηση του Δικαστικού Συμπαραστάτη Καθηγητή Δ. Μέλισσα στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου») και ως τεκμήριο 4 τη Νομολογία του Δικαστηρίου Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, στην οποία παραπέμπει από το κείμενο της γραπτής του αγόρευσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων όλων των γραπτών και προφορικών εξηγήσεων του σταθμού, όπως έχουν εκφρασθεί από τους Δικηγόρους του, έχουμε ακούσει με ιδιαίτερη προσοχή τους ψηφιακούς δίσκους που περιλαμβάνουν τις εν λόγω εκπομπές και κρίνουμε ότι:

Στις 25.02.2005, το «Ράδιο Ζήνων», που κατέχει άδεια σταθμού γενικού ενδιαφέροντος για μικρή τοπική κάλυψη στη Λάρνακα, άλλαξε το καθημερινό αναλυτικό του πρόγραμμα και αλλοίωσε το χαρακτήρα, τη φύση και το περιεχόμενο των εκπομπών του (υποστοιχεία 1 και 2). Ο υπό αναφορά σταθμός δεν τηρεί το πρόγραμμα που δεσμεύθηκε να μεταδίδει και το οποίο αποτελεί μέρος της αίτησής του, με βάση την οποία του χορηγήθηκε άδεια ίδρυσης, εγκατάστασης και λειτουργίας ραδιοφωνικού σταθμού μικρής τοπικής εμβέλειας, αλλά παρουσιάζει διαφορετικό πρόγραμμα. Οι εν λόγω ενέργειες του σταθμού έγιναν κατά παράβαση του άρθρου 21(1) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός

τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και του Κανονισμού **6(3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000. Οι καθημερινές εκπομπές που θα έπρεπε να μεταδίδονταν από τη Δευτέρα μέχρι και την Παρασκευή, **Απλά και Καθημερινά, Πρωινό Ραντεβού, Μουσική Ενότητα, Με το δίσκο στο Γραμμόφωνο, Μουσικές Εκρήξεις, Ο Ζήνων στα γήπεδα, Λαϊκοί Περίπατοι και ο Ζήνων μέχρι πρωίας**, δεν μεταδόθηκαν καθόλου. Το νέο πρόγραμμα έχει εξ ολοκλήρου μουσικό περιεχόμενο και συνιστάται από το αυτούσιο ημερήσιο πρόγραμμα του αδειούχου ραδιοφωνικού μουσικού σταθμού της Λευκωσίας **«Radio DeeJay Athens»**.

Περαιτέρω, ο σταθμός σύμφωνα με τους Όρους Άδειάς του δεν είχε αναφέρει ότι θα συνδέεται με ξένο σταθμό, ούτε ότι θα μεταδίδει προγράμματα πέραν της δικής του παραγωγής. Ωστόσο, συνδέθηκε 24 ώρες τη συγκεκριμένη ημέρα, με το μουσικό ραδιοφωνικό σταθμό Λευκωσίας, «Radio DeeJay Athens».

Ύστερα από εξέταση του προγράμματος του σταθμού που μεταδόθηκε στις **25.02.2005**, παρατηρήθηκαν τα πιο κάτω:

- Μεταξύ των ωρών **24:00-07:00** μεταδόθηκαν τα προγράμματα «Late & Live & Dance» με την Εύα Θεοτοκάτου (0:00-1:00), «The Tonight Show» με το Μιχάλη Τσαουσόπουλο (1:00-03:00) (η εκπομπή ακούγεται σε 2η μετάδοση). Το «Late&Live» με την Εύα Θεοτοκάτου (3:00-5:00), (η εκπομπή ακούγεται σε 2η μετάδοση) και «Non Stop Music» (5:00-7:00), αντί των τραγουδιών του αυτόματου πιλότου «Ο Ζήνων μέχρι πρωίας».
- Μεταξύ των ωρών **07:00-9:00** μεταδόθηκε το «Breakfast Show» (7:00-10:00) με το Δημήτρη Τσώνη (μουσική εκπομπή σχόλια εκφωνητή, διαβάζονται μηνύματα ακροατών, κοινωνικά σχόλια), αντί του «Απλά και Καθημερινά» (πρόγραμμα με ειδήσεις που ενδιαφέρουν τη Λάρνακα, γεγονότα που συμβαίνουν στη Λάρνακα, πληροφορίες,

ρεπορτάζ, πολιτιστικά της Λάρνακας και άλλα ενδιαφέροντα για την περιοχή, διανθισμένα με ευχάριστη μουσική).

- Μεταξύ των ωρών **09:00-12:00** μεταδόθηκε το «Non Stop Music» (10:00-13:00) (αδιάλειπτη μετάδοση μουσικής μόνον), αντί του «Πρωινού Ραντεβού» (μουσικό πρόγραμμα με επιλογές ακροατών που αφορούν σε μοντέρνα τραγούδια).
- Μεταξύ των ωρών **12:00-13:00** συνέχισε να μεταδίδεται αδιάλειπτη μουσική με τίτλο εκπομπής «Non Stop Music», αντί του «Μουσική Ενότητα» (τραγούδια και μουσική χωρίς λόγια και εκφωνήσεις).
- Μεταξύ των ωρών **13:00 -16:00** μεταδόθηκε η «Εκπομπή με το Γιάννη Αδειλίνη» (13:00-15:00) (μουσική εκπομπή, σχόλια εκφωνητή, διαγωνισμοί, κληρώσεις κ.τ.λ.) αντί της εκπομπής «Με το δίσκο στο γραμμόφωνο» (μουσικό πρόγραμμα με παλιά λαϊκά τραγούδια, τραγουδημένα από παλιούς τραγουδιστές όπως Στέλιος Καζαντζίδης, Γιώτα Λύδια κ.τ.λ. αλλά και από νεότερους).
- Μεταξύ των ωρών **16:00-19:00** μεταδόθηκε μουσική μόνον (15:00-18:00) (σύμφωνα με την ενημέρωση εκφωνητή του σταθμού, κανονικά είναι η μουσική εκπομπή με τον Jimmy D., αλλά απουσίαζε), καθώς επίσης και η «Εκπομπή με τον Τόλη Βαρνά» (Αθήνα) (18:00-20:00), αντί της εκπομπής Μουσικές Εκρήξεις (ελληνική μοντέρνα μουσική κατ' επιλογή ακροατών).
- Μεταξύ των ωρών **19:00-21:00** συνέχισε να μεταδίδεται η «Εκπομπή με τον Τόλη Βαρνά» (μέχρι τις-20:00) και στη συνέχεια μεταδόθηκε η εκπομπή «The Tonight Show» με τον Μιχάλη Τσαουσόπουλο (Αθήνα) (20:00-22:00), αντί της εκπομπής «Ο Ζήνων στα γήπεδα» (αθλητικά προγράμματα με φιλοξενούμενους αθλητικούς παράγοντες και συμμετοχή ακροατών).
- Μεταξύ των ωρών **21:00-0:00** συνέχισε να μεταδίδεται η εκπομπή «The Tonight Show» μέχρι τις 22:00 και στη συνέχεια μεταδόθηκε η εκπομπή Late&Live με την Εύα Θεοτοκάτου (Αθήνα) (22:00-0:00), αντί της εκπομπής

«Λαϊκοί Περίπατοι» (ελληνική λαϊκή μουσική με τη συμμετοχή ακροατών).

Επιπλέον, αντί των Δελτίων Ειδήσεων ανά ώρα από τις 07:00 μέχρι τις 18:00, υπάρχουν τα Breaking News που μεταδίδονται ανά ώρα από τις 9:00 μέχρι τις 18:00. Επίσης, ενώ προηγουμένως ο σταθμός δεν μετέδιδε ένθετα, μεταδίδει πλέον, τα ένθετα ολιγόλεπτης διάρκειας: Must Fashion, Time Out Agenda και Formula 1.

Στις **25.02.2005** (υποστοιχείο 3), όπως παραδέχθηκε εκ μέρους του σταθμού ο δικηγόρος του κ. Λοττίδης, ο σταθμός άλλαξε το διακριτικό του όνομα κατά παράβαση του κανονισμού **6(3)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000 και κατ' επέκταση κατά παράβαση του σχετικού όρου της άδειάς του, ως προς το εγκεκριμένο πρόγραμμα του Σταθμού.

Συγκεκριμένα, ενώ εις την αίτηση την οποία υπέβαλε ο σταθμός και του παραχωρήθηκε σχετική άδεια από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, ο σταθμός θα λειτουργούσε με το όνομα «Ράδιο Ζήνων», στις **25.02.2005** λειτουργούσε χρησιμοποιώντας το όνομα **«93,6, Cyprus Radio DeeJay»**. Χαρακτηριστικά, κατά τη διάρκεια των εκπομπών που μεταδόθηκαν στις **25.02.2005**, τόσο οι εκφωνητές, όσο και ηχογραφημένα σήματα του σταθμού και trailers, αναφέρουν ανάμεσα σε άλλα:

-«93.6 Cyprus Radio DeeJay»

-«.. we have the way with the best deejay 93.6 Cyprus Radio D.J..»

- «93.6 Cyprus Radio D.J, παίζει τις επιτυχίες παίζει για σένα..»

- «This is Radio DeeJay».

Στις **21.01.2005** (υποστοιχείο 4), ο μικρός τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός Λάρνακας, **«Ράδιο Ζήνων»**, **εξέπεμπε πέραν των επιτρεπόμενων γεωγραφικών του ορίων του και μετατράπηκε από μικρό τοπικό σταθμό Λάρνακας, σε τοπικό σταθμό Λάρνακας κατά παράβαση του άρθρου 21(1)**

του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα). **Συγκεκριμένα, ο πομπός του σταθμού DBKA2500, που έχει δυνατότητα ενίσχυσης του σήματος μέχρι 2500Watt, εξέπεμπε με ισχύ εξόδου 350Watt αντί με 20Watt**, όπως υπαγορεύουν οι ειδικοί όροι της Άδειας που του παραχώρησε η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου.

Ο ισχυρισμός ότι η Αρχή εξετάζει *«το ενδεχόμενο επιβολής κυρώσεων στο Ράδιο Ζήνων, που εκπέμπει στη Λάρνακα, διότι, μαζί με τα δικά του προγράμματα, αναμετέδιδε προγράμματα του Athens Radio DeeJay που εκπέμπει από την Αθήνα»*, όπως ανέφερε ο κ. Μέλισσας, δεν ευσταθεί. Όπως προέκυψε από την παρακολούθηση των προγραμμάτων του σταθμού στις 25.02.2005, το «Ράδιο Ζήνων» **δεν μετέδιδε κανένα πρόγραμμα δικής του παραγωγής**. Ο υπό αναφορά μικρός τοπικός σταθμός Λάρνακας, **αναμετέδιδε αυτούσιο το πρόγραμμα του θεματικού (μουσικού) ραδιοφωνικού σταθμού Λευκωσίας, Radio DeeJay Athens**, όπως παραδέχτηκε και ο δικηγόρος του σταθμού κ. Λοττίδης.

Αναφορικά δε με τους προαναφερθέντες ισχυρισμούς του δικηγόρου του σταθμού κ. Λοττίδη για το θέμα επιβίωσής του «Ράδιο Ζήνων», το οποίο ηγέρθει, η Αρχή υπογραμμίζει πως ο σταθμός είχε την υποχρέωση να συμμορφώνεται πλήρως με τους Όρους της Άδειάς του και να μην προβεί σε οποιαδήποτε αυθαίρετη αλλαγή προγράμματος και διακριτικού ονόματος, χωρίς την εκ των προτέρων ενημέρωση και τη σχετική έγκριση της Αρχής. Η Αρχή θα ήθελε, ωστόσο, να επισημάνει για μια ακόμη φορά ότι, οι ισχυρισμοί για οικονομικά προβλήματα του σταθμού, δεν μπορούν να αποτελέσουν δικαιολογία με οποιοδήποτε τρόπο, της παράβασης των Όρων Άδειας.

Η Αρχή θεωρεί ότι οι σταθμοί έχουν τη δυνατότητα να τροποποιούν και να αναβαθμίζουν τα προγράμματά τους καθώς η κοινωνία εξελίσσεται, οι ανάγκες των πολιτών αλλάζουν και το ραδιοτηλεοπτικό πεδίο μεταβάλλεται. Ωστόσο,

οι τροποποιήσεις θα πρέπει να γίνονται πάντοτε στο πλαίσιο της φιλοσοφίας, της φύσης και του χαρακτήρα των εκπομπών του σταθμού, όπως αυτά περιλαμβάνονταν στην αίτηση με βάση την οποία του χορηγήθηκε άδεια. Επίσης, οι σταθμοί προτού προβούν σε οποιοσδήποτε αλλαγές που αφορούν στους όρους της άδειάς τους, συμπεριλαμβανομένου και του προγράμματος, οφείλουν να ενημερώνουν την Αρχή και να εξασφαλίζουν εκ των προτέρων την έγκρισή της.

Η Αρχή τονίζει επίσης, ότι όλοι οι σταθμοί οφείλουν να μεταδίδουν το πρόγραμμά τους, εντός των γεωγραφικών ορίων που ορίζει η άδεια που τους παραχωρεί, και τα οποία αναγράφονται στους ειδικούς όρους της άδειας. *Μικρός τοπικός σταθμός* βάσει της σχετικής ερμηνευτικής διάταξης του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(Ι) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα): «σημαίνει ραδιοφωνικό σταθμό που σχεδιάστηκε για να καλύπτει μια σχετικά μικρή κοινότητα ή περιοχή και οποίος λειτουργεί με περιορισμένη ισχύ και σε καθορισμένη περιοχή συχνοτήτων».

Οι μικροί τοπικοί σταθμοί δεν μπορούν αυθαίρετα να εκπέμπουν με μεγαλύτερη ισχύ, μεταδίδοντας το πρόγραμμά τους σε ολόκληρη την πόλη – επαρχία και να μετατρέπονται σταδιακά σε τοπικούς σταθμούς. Ούτε μπορούν επικαλούμενοι οποιοσδήποτε ιδιωτικές συμφωνίες να καταστρατηγούν τις πρόνοιες του Νόμου και των Κανονισμών και να παραβιάζουν τους όρους της άδειας που τους παραχωρήθηκε από την Αρχή.

Επιπρόσθετα, ο αριθμός και η κάλυψη των σταθμών καθορίζονται από την Αρχή με βάση σχέδιο ραδιοτηλεοπτικής κάλυψης και οι σταθμοί είναι υποχρεωμένοι να σέβονται τα γεωγραφικά όρια που τους υποδεικνύονται, για να μην επικρατεί αναρχία στο ραδιοτηλεοπτικό πεδίο και να διασφαλίζεται η αρμονία και η ορθολογική λειτουργία του γενικότερου φάσματος του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Η Αρχή επισημαίνει επίσης, ότι η εν λόγω υπόθεση αφορά συγκεκριμένες παραβάσεις, όπως διατυπώνονται στον Πίνακα Α. ημερ. **08.07.2005** (υποστοιχεία 1 και 2), οι οποίες δεν σχετίζονται με οποιοδήποτε τρόπο με διασυνοριακή εκπομπή, καθότι οι υπό αναφορά εξεταζόμενες παραβάσεις συνίστανται στο ότι το «Ράδιο Ζήνων» αντί να μεταδίδει το πρόγραμμα που δεσμεύθηκε να μεταδίδει, μεταδίδει αυτούσιο το πρόγραμμα άλλου κυπριακού τοπικού ραδιοφωνικού σταθμού, δηλαδή του «Radio DeeJay Athens». Ως εκ τούτου, η Αρχή δεν κρίνει σκόπιμο να σχολιάσει τα όσα αναφέρθηκαν στην αγόρευση του δικηγόρου του σταθμού κ. Μέλισσα, σε σχέση με την κοινοτική οδηγία 89/552/ΕΟΚ (Τηλεόραση χωρίς σύνορα) και την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τη Διασυνοριακή Τηλεόραση.

Η Αρχή τέλος, επισημαίνει το γεγονός ότι με την αυθαίρετη αλλαγή των όρων άδειας του «Ράδιο Ζήνων» και τη μετάδοση αυτούσιου του προγράμματος του «Radio DeeJay Athens» Λευκωσίας, πέραν του ότι καταστρατηγείται η ιδιαιτερότητα της φωνής του «Ράδιο Ζήνων», για την οποία του χορηγήθηκε άδεια από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, παραχωρείται το δικαίωμα σε ένα άλλο σταθμό τοπικής κάλυψης, να μετατρέπεται σταδιακά σε παγκύπριο, διαταράσσοντας το ραδιοτηλεοπτικό πεδίο.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου **21(1)** (υποστοιχεία 1 και 3) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και του Κανονισμού **6(3)** (υποστοιχεία 2 και 4) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 Κ.Δ.Π. 10/2000.

Η Αρχή σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)ζ**, έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί το σταθμό, εάν επιθυμεί και παρά το γεγονός ότι ακούσθηκε, για σκοπούς μετριασμού της ποινής να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας επιστολής. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

N.X

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 137/2005(46))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟ ΜΙΚΡΟ
ΤΟΠΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ ΛΑΡΝΑΚΑΣ,
«ΡΑΔΙΟ ΖΗΝΩΝ»

Ημερομηνία Απόφασης: 14 Φεβρουαρίου, 2007

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Νίκου Παπαμιχαήλ, Μαρίας Δωρίτη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

Εκ μέρους του σταθμού: Χρίστης Λοττίδης, Δικηγόρος του σταθμού

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις 21 Ιουνίου 2006 η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι υπάρχουν παραβάσεις του άρθρου 21(1) του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7 (I) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και του Κανονισμού 6(3) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το άρθρο 21(1) αναφέρει:

«Η άδεια που χορηγείται σύμφωνα με τον παρόντα Νόμο μπορεί να χορηγηθεί υπό τους όρους και τους περιορισμούς οι οποίοι προβλέπονται στους δυνάμει αυτού εκδιδόμενους Κανονισμούς ή τους οποίους η Αρχή

κρίνει σκόπιμο να επιβάλει, περιλαμβανομένων όρων ή περιορισμών ως προς τη θέση και τη φύση του σταθμού, τους σκοπούς, τη λειτουργία, τα προγράμματα, το προσωπικό, τα μηχανήματα που θα τοποθετηθούν ή θα χρησιμοποιηθούν και τον τόπο όπου εγκαθίστανται κεραίες και πομποί, ο οποίος θα καθορίζεται με γνώμονα την προστασία της υγείας του πολίτη και του περιβάλλοντος».

Ο Κανονισμός 6(3) αναφέρει:

«Το περιεχόμενο της αίτησης θεωρείται ως δεσμευτικός όρος ή όροι για τον αιτητή και η μη τήρησή του θεωρείται παράβαση όρου ή όρων άδειας».

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **07.12.2006** κάλεσε τον σταθμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Οι δικηγόροι του σταθμού, Δικηγορικός Οίκος Λοττίδης και Λοττίδης απέστειλαν επιστολή ημερομ. **18.12.2006**, αναφέροντας τα εξής:

«Σε απάντηση επιστολής σας που φέρει ημερομηνία 27 Δεκεμβρίου 2006, σας ενημερώνουμε ότι επιθυμούμε να παρευρεθούμε δια λογαριασμό των πελατών μας».

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **25.01.2007**, κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού όπως εμφανιστούν στη συνεδρία της Αρχής ημερομ. **07.02.2007**, για την επιβολή κύρωσης στην παρούσα υπόθεση.

Οι δικηγόροι του σταθμού, Δικηγορικό Οίκος Λοττίδης και Λοττίδης, απέστειλαν επιστολή στην Αρχή ημερ. 26.01.2007, αναφέροντας τα εξής:

«Σε συνέχεια σημερινών σας επιστολών για κλήτευση μας την Τετάρτη 7/2/2007 επιθυμούμε να σας παρακαλέσουμε, λόγω απουσίας μου στο εξωτερικό, εάν είναι εφικτό να αναβληθεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία».

Στη διάθεσή σας για κάθε διευκρίνιση».

Η Αρχή ενημέρωσε με επιστολή της ημερ. 30.01.2007 τους δικηγόρους του σταθμού, ότι έκανε δεκτό το αίτημά τους για αναβολή και πως η εξέταση της υπόθεσης ορίστηκε εκ νέου στις 14.02.2007 και ώρα 16:15.

Κατά την ενώπιον της Αρχής ακροαματική διαδικασία για την επιβολή κύρωσης στις **14.02.2007** παρευρέθηκε ο δικηγόρος του σταθμού, κ. Χρίστης Λοττίδης.

Ο κ. Λοττίδης κατά την προφορική του αγόρευση, αναφερόμενος στην αλλαγή του διακριτικού ονόματος του σταθμού, σημείωσε ότι το αργότερο αυτό το μήνα ο σταθμός θα επαναφέρει το διακριτικό του όνομα. *«Αυτοβούλως θα σας αποστείλουν αντίτυπα του προγράμματός τους για δύο ή τρία εικοσιτετράωρα, ώστε να το αποδείξουν»*, είπε.

Σχετικά με τις παραβάσεις που αφορούν στην αλλαγή του προγράμματος του σταθμού, ο κ. Λοττίδης υποστήριξε πως οι άδειες χορηγούνται για διάρκεια επτά ετών και δεν μπορεί να υπάρχει στατικότητα στο πρόγραμμα αυτό το διάστημα, επειδή η κοινωνία αναπτύσσεται με ραγδαίους ρυθμούς, οι ανάγκες των καιρών αλλάζουν, η οικονομική ζωή διαμορφώνεται, όπως και οι επιθυμίες των χορηγών και των διαφημιστών. Τόνισε επίσης, πως το πρόγραμμα του ραδιοφώνου πρέπει να τροποποιείται ώστε να είναι αρεστό και να αποφέρει εισοδήματα στο σταθμό.

Κάνοντας αναφορά στους τηλεοπτικούς σταθμούς που διαμορφώνουν το πρόγραμμά τους, ανάλογα με τα *νούμερα της AGB*, ο δικηγόρος του σταθμού σημείωσε πως με ανάλογο τρόπο και οι ραδιοφωνικοί σταθμοί επιβάλλεται να αλλάζουν. *«Το αν κάποιος ραδιοφωνικός σταθμός μετατραπεί σε θεματικό στην εξέλιξη του, το πράττει προκειμένου να επιβιώσει, εξαιτίας των μονοπωλίων που δημιουργούνται με άλλους σταθμούς»* ανέφερε. Ο κ. Λοττίδης ισχυρίστηκε ακόμη, πως οι ραδιοφωνικοί σταθμοί για να μπορέσουν να καταστούν βιώσιμοι χρειάζεται να εμπλουτίζουν το πρόγραμμά τους. Αυτό το σκοπό έχει, όπως ανέφερε, το Ράδιο Ζήνων που υπέβαλε στην Αρχή αίτηση για τροποποίηση του προγράμματός του και αναμεταδόσεις προγράμματος άλλου σταθμού. *«Στο πλαίσιο αυτό θα συμμορφωθούν οι πελάτες μου»*, είπε.

Ο κ. Λοττίδης τόνισε επίσης πως είναι ιδιαίτερα δαπανηρό για ένα σταθμό να παράγει αξιόλογο πρόγραμμα (150.000ΛΚ) και πως εάν δεν συμπράξει με άλλους ραδιοφωνικούς σταθμούς για να μοιραστεί το κόστος δεν θα μπορεί να αντιστρατευτεί ένα παγκύπριο σταθμό.

Αναφορικά με το τέταρτο (4) υποστοιχείο του Πίνακα Α ημερ. 08.07.2005, για το γεγονός ότι εξέπεμπε με μεγαλύτερη ισχύ ο σταθμός, ο δικηγόρος του σταθμού υπέβαλε ένσταση. Ο κ. Λοττίδης ανέφερε ότι για το θέμα αυτό ο σταθμός έχει καταχωρήσει προσφυγή στο Ανώτατο Δικαστήριο και ισχυρίστηκε ότι η Αρχή δεν μπορεί να προκαταβάλει την Απόφαση του

Ανώτατου Δικαστηρίου. Πρόσθεσε επιπλέον ότι ο σταθμός είχε ελεγχθεί στην παρουσία τεχνικού υπευθύνου του σταθμού και η ισχύς εξόδου του ήταν 20W ως όριζε η άδειά του και υποστήριξε πως το Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων έπρεπε να εκδώσει πιστοποιητικό καταλληλότητας για το σταθμό, σύμφωνα με τον κανονισμό 7(1)(γ) των ΚΔΠ 10/2000, πράγμα που δεν έπραξε.

Ο Πρόεδρος της Αρχής ζήτησε από το δικηγόρο του σταθμού να διευκρινίσει με ποιο τρόπο συνδέεται η εν λόγω προσφυγή με την παρούσα υπόθεση και γιατί εμποδίζει την έκδοση απόφασης από την Αρχή.

Ο κ. Λοττίδης απάντησε ότι πραγματοποιήθηκε έλεγχος στο σταθμό στις 27.05.05, σχετικά με την ισχύ εξόδου του πομπού του σταθμού σύμφωνα με τους Κ.Δ.Π 10/2000, στην παρουσία τεχνικού αντιπροσώπου του σταθμού ως ορίζει, όπως τόνισε, ο σχετικός Κανονισμός και η Εγκύκλιος της Αρχής ημερ. 09.07.2001. *«Οι υπόλοιποι έλεγχοι που έγιναν από το Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών, δεν έγιναν στην παρουσία εκπροσώπου του σταθμού»*, ανέφερε.

Στο σημείο αυτό ο κ. Λοττίδης υπέβαλε ως **Τεκμήριο 1** την Προσφυγή υπ' αριθμό 1109/2005 μεταξύ Στέλιου Παϊζάνου, Ράδιο Ζήνων (Αιτητές) και Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων (Καθ'ων η Αίτηση), ως **Τεκμήριο 2** τη Γραπτή Αγόρευση των Αιτητών (Στέλιος Παϊζάνος, Ράδιο Ζήνων) και ως **Τεκμήριο 3** την Εγκύκλιο της Αρχής ημερομηνίας 9 Ιουλίου 2001 με θέμα «Παρουσία εκπροσώπων των σταθμών κατά τη διενέργεια τεχνικού ελέγχου».

Ο Πρόεδρος της Αρχής ρώτησε τον εκπρόσωπο του σταθμού γιατί δεν υπέβαλε τη σχετική ένσταση κατά την εκδίκαση της υπόθεσης. Ο κ. Λοττίδης σημείωσε πως ήταν παράλειψη εκ μέρους του σταθμού που δεν αναφέρθηκαν τα στοιχεία αυτά κατά την εκδίκαση της υπόθεσης, αλλά έκριναν ότι έπρεπε να

αναφερθούν έστω και σήμερα, γιατί αποτελούν σημαντικό στοιχείο στην υπόθεση.

Ο κ. Λοττίδης ολοκληρώνοντας την αγόρευσή του κάλεσε την Αρχή να ενσκήψει στους τοπικούς σταθμούς, να τους δώσει εχέγγυα και να μην καταφεύγει σε λύσεις εναντίον τους. Υποστήριξε πως εάν δεν δίδεται άδεια για εμπλουτισμό του προγράμματος των σταθμών, αυτοί θα κλείσουν. «Γνωρίζετε ότι για να έχει αξιοπρεπή παρουσία στα ερτζιανά ο ραδιοφωνικός σταθμός, διαμορφώνει το πρόγραμμά του με γνώμονα τον ακροατή και με ελπίδα να τον κερδίσει και να κερδίσει ακροαματικότητα. Αυτό είναι το ζητούμενο με τις τροποποιήσεις που υπέβαλε ο σταθμός» κατέληξε.

Αναφορικά με τα όσα ανέφερε ο κ. Λοττίδης, η Αρχή θα ήθελε να επισημάνει για μια ακόμη φορά ότι οι ισχυρισμοί για οικονομικά προβλήματα του σταθμού, δεν μπορούν να αποτελέσουν δικαιολογία με οποιοδήποτε τρόπο, της παράβασης των Όρων Άδειας.

Η Αρχή επαναλαμβάνει ότι οι σταθμοί έχουν τη δυνατότητα να τροποποιούν και να αναβαθμίζουν τα προγράμματά τους καθώς η κοινωνία εξελίσσεται, οι ανάγκες των πολιτών αλλάζουν και το ραδιοτηλεοπτικό πεδίο μεταβάλλεται. Ωστόσο, οι τροποποιήσεις θα πρέπει να γίνονται πάντοτε στο πλαίσιο της φιλοσοφίας, της φύσης και του χαρακτήρα των εκπομπών του σταθμού, όπως αυτά περιλαμβάνονταν στην αίτηση με βάση την οποία του χορηγήθηκε άδεια. Επίσης, οι σταθμοί προτού προβούν σε οποιοσδήποτε αλλαγές που αφορούν στους όρους της άδειάς τους, συμπεριλαμβανομένου και του προγράμματος, οφείλουν να ενημερώνουν την Αρχή και να εξασφαλίζουν εκ των προτέρων την έγκρισή της.

Η Αρχή τονίζει επίσης, πως η τροποποίηση του προγράμματος ενός σταθμού δεν συνεπάγεται και την εξ ολοκλήρου μετάδοση του προγράμματος ενός άλλου σταθμού, όπως έπραξε το Ράδιο Ζήνων στις 25.02.2007. Με την αυθαίρετη αλλαγή των όρων άδειας του υπό αναφορά σταθμού και τη μετάδοση αυτούσιου του προγράμματος του «Radio DeeJay Athens» Λευκωσίας, πέραν του ότι καταστρατηγείται η ιδιαιτερότητα της φωνής του «Ράδιο Ζήνων», για την οποία του χορηγήθηκε άδεια από την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης, παραχωρείται το δικαίωμα σε ένα άλλο σταθμό τοπικής

κάλυψης, να μετατρέπεται σταδιακά σε παγκύπριο διαταράσσοντας το ραδιοτηλεοπτικό πεδίο και κατά παράβαση των όρων άδειάς του.

Αναφορικά με τις απόψεις του δικηγόρου του σταθμού για τη μετατροπή σταδιακά ενός σταθμού γενικού ενδιαφέροντος σε θεματικό, στο πλαίσιο του εμπλουτισμού του προγράμματός του ώστε να καταστεί βιώσιμος, η Αρχή τονίζει ότι η άδεια παραχωρήθηκε στο σταθμό κάτω από συγκεκριμένα κριτήρια και δεσμεύσεις. Εάν ο σταθμός πληροφορούσε εκ των προτέρων την Αρχή ότι θα μετεξελισσόταν σε θεματικό μουσικό σταθμό και θα έπαυε να ήταν γενικού ενδιαφέροντος, τότε πιθανόν να μην χορηγούσε άδεια στο συγκεκριμένο σταθμό. Άλλωστε, ο περιορισμένος αριθμός συχνοτήτων, οι οποίες ως γνωστόν αποτελούν εθνικό πλούτο, δεν επιτρέπει την ύπαρξη πολλών θεματικών σταθμών.

Αναφορικά με την Προσφυγή Αρ. 1109/2005 μεταξύ Στέλιου Παϊζάνου, Ράδιο Ζήνων (Αιτητές) και Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων (Καθ'ων η Αίτηση), η Αρχή παρατηρεί τα εξής σε σχέση με τα λεχθέντα του κ. Λοττίδη:

Ο ραδιοφωνικός σταθμός καταχώρησε την υπό αναφορά προσφυγή εναντίον απόφασης του Τμήματος Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων σχετικά με τη μη έκδοση του πιστοποιητικού καταλληλότητας. Η προσφυγή δεν σχετίζεται καθ' οιονδήποτε τρόπο με την παράβαση του υποστοιχείου 4 του Πίνακα Α' ημερ. 08.07.2005. Σχετικά με τα όσα ανέφερε ο δικηγόρος του σταθμού για τις μετρήσεις που διεξάγει το αρμόδιο Τμήμα του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων, επισημαίνεται πως οι μετρήσεις αυτές διεξάγονται με βάση τους περί Ραδιοεπικοινωνιών Νόμους του 2002 μέχρι 2006.

Η Αρχή τέλος, επισύρει την προσοχή του σταθμού στο γεγονός ότι η άδεια που του παραχωρήθηκε ως μικρού τοπικού ραδιοφωνικού σταθμού, παραχωρήθηκε υπό συγκεκριμένους όρους, τους οποίους ο σταθμός οφείλει με αυστηρότητα να τηρεί.

Ουδεμία δικαιολογία μπορεί να γίνει αποδεκτή για την αυθαίρετη παράβασή τους και παραπέμπει το σταθμό στην απόφαση της ημερ. 21.06.2006 σελίδες 28, 29 και 30.

Εν όψει των πιο πάνω, η Αρχή αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία συμπεριλαμβανομένων και των προφορικών απόψεων του σταθμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, κρίνει και αποφασίζει να επιβάλει στο σταθμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **25.02.2005** το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **500 Λ.Κ.** όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του άρθρου **21(1) (υποστοιχείο 1)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), το **διοικητικό πρόστιμο των 250 Λ.Κ.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 6(3) (υποστοιχείο 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 1.
- Για την παράβαση του Κανονισμού **6(3) (υποστοιχείο 3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) το **διοικητικό πρόστιμο των 250 Λ.Κ.**

Σε ό,τι αφορά στην παράβαση του άρθρου **21(1) (υποστοιχείο 4)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), που έγινε στις **21.01.2005**, η Αρχή επιβάλλει την **κύρωση της προειδοποίησης.**

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **500 Λ.Κ.** που του έχει επιβληθεί, μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.

Η Αρχή θεωρεί τις πιο πάνω παραβάσεις ως πάρα πολύ σοβαρές και καλεί το σταθμό να συμμορφωθεί άμεσα με τις πρόνοιες της Νομοθεσίας, στο πλαίσιο της αυτορύθμισής του. Η Αρχή θα παρακολουθεί τον σταθμό και σε περίπτωση επανάληψης παρόμοιων παραβάσεων θα είναι πολύ πιο αυστηρή.



(ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

N.X.